# Manuel d'utilisation

Lecteur de Message IP **ARM-911** 





### Welcome

#### A personal welcome to you from the management and employees of Inter-M

All of the co-workers here at Inter-M are dedicated to providing excellent products with inherently good value, and we are delighted you have purchased one of our products.

We sincerely trust this product will provide years of satisfactory service, but if anything is not to your complete satisfaction, we will endeavor to make things right.

Welcome to Inter-M, and thank you for becoming part of our worldwide extended family!



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.

REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

#### WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Caution: To prevent electric shock do not use this (polarized) plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

Attentions: Pour prévenir les chocs électriques ne pas utiliser cette fiche polarisée avec un prolongateur, une prise de courant on une autre sortie de courant, sauf si les lames peuvent étre insérées à fond sans en laisser aucune partie à découvert.

\*WARNING FOR YOUR PROTECTION PLEASE READ THE FOLLOWING-WATER AND MOISTURE: Unit should not be used near water(e.g. near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc). Care should be taken so than objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.

\*Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.

\*This apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such vases, shall be placed on the apparatus. \*This apparatus shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

\*It has heed to be easy to disconnect the device. To disconnect the device from power, separate AC input cable from inlet or unplug the AC Cord.

#### CAUTION

\*These servicing instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to do so.

#### NOTE

\*This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

### Table des matières

Déballage	2
Installation Environnement Instructions importantes en matière de sécurité	2
Fonctionnalités	
Panneau avant	4
Panneau arrière	5
Mode de fonctionnement	
1. Fonction de la carte SD 2. Fonction de copie de la carte SD 3. Messagerie de téléphone	
Configuration de l'interface du navigateur Web	
1. Accès au navigateur Web ARM-911	9
3. Réalage du sianal horaire	
4. Établissement des priorités	
5. Réglage de l'entrée AUX	
6. Paramètres du niveau	
7. Paramètres de l'égaliseur	
8. Paramètres RM	
9. Gestion des messages	۱۵ ۱۵
10. Parametres des contacts	
12. Visualization du journal	20
12. Visodiisailon au joonnar	
13. Mise a niveau	23
15. Réalage d'usine	23
16. Configuration du mot de passe	
Applications	
Schéma fonctionnel	
Spécifications	27
Dimensions	
Service	
Procédures	
Schéma	
Liste des pièces	
Variations et options	
Garantie	

1

### Déballage

Bien qu'il ne soit pas compliqué de faire fonctionner votre ARM-911, nous vous recommandons de prendre quelques minutes pour lire ce mode d'emploi et pour vous familiariser avec les informations importantes concernant les fonctionnalités, l'installation et le fonctionnement du produit.

Comme pour la plupart des dispositifs électroniques, nous vous recommandons vivement de conserver l'emballage d'origine. En cas de défaut, le produit doit être retourné au service après-vente dans son emballage d'origine (ou un emballage équivalent).

### Installation

#### Environnement

Ne placez jamais ce produit dans un environnement qui pourrait altérer ses performances ou réduire sa durée de vie. Il est habituellement fait référence, dans de tels environnements, à des niveaux élevés de chaleur, de poussière, d'humidité et de vibrations.

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

- 1. Lisez ces instructions.
- 2. Conservez ces instructions.
- 3. Tenez compte de l'ensemble des avertissements.
- 4. Suivez toutes les instructions.
- 5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.
- 6. Nettoyez uniquement l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- 7. Ne bloquez pas les orifices d'aération. Procédez à l'installation en respectant les instructions du fabricant.
- 8. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des appareils de chauffage, des cuisinières ou autres appareils producteurs de chaleur (y compris des amplificateurs).
- 9. Ne retirez en aucun cas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une prise polarisée est composée de deux fiches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de terre comporte deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième broche assurent la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche fournie n'entre pas dans la prise, veuillez consulter un électricien pour remplacer la prise obsolète.
- 10. Le cordon d'alimentation doit être placé de manière à éviter qu'il soit piétiné ou pincé, notamment au niveau des prises, des réceptacles et à la sortie de l'appareil.
- 11. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12. Utilisez exclusivement les chariots, pieds, trépieds, supports ou tables recommandés par le fabricant ou fournis avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, déplacez l'ensemble chariot-appareil avec précaution afin de ne pas le renverser, ce qui pourrait entraîner des blessures.
- 13. Débranchez cet appareil pendant les orages ou au cours de longues périodes de non-utilisation.
- 14. Confiez toutes les interventions de dépannage à un personnel technique qualifié. Des réparations sont nécessaires si l'appareil est endommagé d'une façon quelconque, par exemple : cordon ou prise d'alimentation endommagé, liquide renversé ou objet tombé dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il montre des signes de dysfonctionnements ou s'il est tombé.



**2** ARM-911

### **Fonctionnalités**

#### - Diffusion directe d'un message d'urgence

Le fichier de messages peut être lu directement en appuyant sur l'un des 10 boutons de lecture instantanée.

#### - Sauvegarde de la carte SD

La carte SD de sauvegarde est intégrée à l'appareil de sorte que la carte SD située à l'avant de l'appareil puisse être copiée sur la carte SD de sauvegarde.

#### - Décodage MP3

Le format MP3 est pris en charge.

- Commande à distance par le réseau ARM-911 peut être commandé à distance à l'aide du réseau.
- Commande à distance par la liaison RS-232C ARM-911 peut être commandé à distance par la liaison RS-232C.
- Commande à distance par téléphone intégré (codage DTMF) Les 10 boutons du panneau avant peuvent être commandés à l'aide du téléphone et la voix peut être diffusée.
- **Programmation par le réseau** La diffusion programmée peut être effectuée à l'aide du réseau.
- Sensibilité variable à la valeur d'entrée de l'entrée auxiliaire

La sensibilité à la valeur d'entrée peut être sélectionnée à l'aide d'une interface graphique (GUI, Graphic User Interface) : -50dBu, -10dBu ou +4dBu.

#### - Entrée de contact Les 10 boutons du panneau avant peuvent être commandés à l'aide des 10 entrées de contact.

- Sortie de contact

La sortie de contact peut être réglée à l'aide d'une interface graphique. Le contact est ensuite acheminé à la sortie lors de la lecture du message.

#### - Sortie défaut

Le contact sec NO/NC pour le report de défaut est fourni.

### Panneau arrière



#### 1. COUVERCLE DE LA CARTE SD

La carte SD de 2 Go est installée.

Assurez-vous de présenter la carte SD dans le bon sens avant de l'insérer dans la fente. Seule une carte mémoire de 2 Go peut être utilisée.

#### 2. INDICATION LED

La LED s'allume lorsque l'on appuie sur le bouton.

#### 3. BOUTON "COPY"

Utilisez ce bouton pour copier le contenu de la carte SD située à l'avant sur la carte SD de sauvegarde qui se trouve à l'intérieur de l'unité.

La capacité de la carte SD de sauvegarde est de 2 Go. Lorsque vous appuyez sur le bouton "COPY" (copie), l'écran affiche "PRESS THE MODE KEY ONCE MORE" (Appuyez encore une fois sur le bouton mode). Appuyez sur le bouton "Display mode" (Mode d'affichage) pour lancer la COPIE. La fonction COPIE est annulée si l'on n'appuie pas sur le bouton "Display mode" pendant 3 secondes.

Aucune autre fonction ne peut être utilisée durant la copie de la carte SD.

REMARQUE : N'éteignez pas l'appareil lors de la copie de la carte mémoire.

#### 4. BOUTONS DE LECTURE INSTANTANÉE

Utilisez ce bouton pour lire directement le fichier de la carte SD.

#### 5. ÉCRAN

L'écran indique le statut actuel de l'unité.

#### 6. BOUTON "DISPLAY MODE"

Utilisez ce bouton pour modifier le mode d'affichage.

### Panneau arrière



#### 1. PRISE AC 220V

Connectez le câble d'alimentation fourni avec l'unité.

#### 2. INTER MARCHE ARRET

Utilisez cet interrupteur pour allumer ou éteindre l'appareil.

#### 3. CONNECTEUR ALIM SECOURS 24VDC

Connectez ce terminal à une source d'alimentation 24V CC. Veillez à ce que la polarité soit correcte lorsque vous établissez une connexion.

#### 4. CONNECTEUR PUPITRE MICRO RM

Connectez le RM-911D ou le RM-911W à ce terminal.

Veillez à ne pas dépasser la distance opérable maximale en ce qui concerne le câble CAT5E.

\* Longueur maximale du câble CT5E entre ARM-911 et RM-911. Résistance du câble  $\leq$  30 $\Omega$  : 300m 30 $\Omega$  < résistance du câble  $\leq$  80 $\Omega$  : 100m

#### 5. ENTRÉE DE CONTACT SEC

Pour lire directement le fichier de la carte SD, déclenchez vos message par contacte sec NO.

#### 6. SORTIE DE CONTACT

Si la sortie de contact est réglée à l'aide de l'interface graphique, le contact est alors acheminé vers la sortie lors de la lecture du message.

#### 7. ENTRÉE/SORTIE DÉFECTUEUSES

Si les broches d'entrée défectueuse sont ouvertes, l'écran affiche alors "FAULT-IN" (entrée défectueuse). Si les broches d'entrées défectueuses sont raccourcies, l'état de l'appareil redevient normal.

NC signifie "Normally closed" (contact normalement fermé). Il se met en défaut s'il est ouvert. NO signifie "Normally opened" (contact normalement ouvert). Il se met en défaut s'il est fermé.

#### 8. TEL IN

Connexion à une ligne téléphonique analogique pour déclenchement et appel depuis n'importe quel poste téléphonique. Si un signal DTMF est transmis, l'unité décode alors le signal DTMF et entame la lecture du fichier correspondant qui est contenu dans la carte SD.

#### 9. VOLUME DU « TEL IN » TÉLÉPHONE

Tournez le bouton du volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume. Tournez le bouton du volume dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour baisser le volume.

#### 10. ENTRÉE AUX1

Connectez la source du signal AUX à ce terminal. La sensibilité à la valeur d'entrée peut être réglée à l'aide d'une interface graphique (GUI) : -50dBu, -10dBu ou +4dBu. L'alimentation fantôme peut être réglée à l'aide d'une interface graphique lorsqu'un micro est utilisé. L'alimentation fantôme est de 12V.

Cette entrée est activée en détectant le niveau du signal, de sorte que l'entrée est activée ou désactivée selon le niveau du signal d'entrée. Lorsque le contact d'entrée est fermé, l'entrée est activée de sorte que l'entrée puisse être commandée par le contact d'entrée.

REMARQUE : N'activez PAS l'alimentation fantôme lorsque l'entrée n'est pas utilisée pour le micro fantôme.

#### 11. ENTRÉE AUX2

Connectez la source du signal AUX à ce terminal. La sensibilité à la valeur d'entrée peut être réglée à l'aide d'une interface graphique (GUI) : -50dBu, -10dBu ou +4dBu. L'alimentation fantôme peut être réglée à l'aide d'une interface graphique lorsqu'un micro est utilisé. L'alimentation fantôme est de 12V.

Cette entrée est activée en détectant le niveau du signal, de sorte que l'entrée est activée ou désactivée selon le niveau du signal d'entrée. Lorsque le contact d'entrée est fermé, l'entrée est activée de sorte que l'entrée puisse être commandée par le contact d'entrée.

REMARQUE : N'activez PAS l'alimentation fantôme lorsque l'entrée n'est pas utilisée pour le micro fantôme.

#### **12. SORTIE AUDIO**

OdB symétrique, Il s'agit du terminal de sortie audio. Le niveau de sortie peut être contrôlé par une interface graphique (GUI).

#### 13. TERMINAL RS-232C

Ce terminal peut être commandé au moyen d'une télécommande telle que AMX / CRESTRON, etc. Le protocole de commande peut être téléchargé depuis la page d'accueil du site. (www.inter-m.com) La longueur maximale du câble doit être inférieure à 15 m.

6	Broche	1	2	3	4	5	6-9
	Fonction	Х	Réception	Transmission	Х	Base	Х

#### 14. TERMINAL DE SERVICE

Ce terminal est utilisé pour la mise à niveau du logiciel.

#### 15. TERMINAL DE RÉSEAU

La norme 10/100 Base-Tx est prise en charge.

#### **16. RÉINITIALISATION**

Utilisez ce commutateur de réinitialisation pour restaurer les réglages d'usine par défaut de cette unité.

### Mode de fonctionnement

#### 1. Fonction de la carte SD

Une mémoire SD de 2 Go est installée à la fois sous forme de carte SD à l'avant de l'appareil et sous forme de carte SD de sauvegarde en interne.

(1) Take out the SD memory from the unit.



Dévissez le couvercle.



Poussez pour libérer le centre de la carte SD et retirez-la. L'écran affiche "No device" (pas de dispositif).memory.

- (2) Stockage des fichiers de messages
  - ① Sauvegarder 10 fichiers de messages dans la carte SD.
  - 2 Le numéro de suivi de la carte SD apparaît dans l'ordre numérique.

Le numéro de suivi correspond directement aux 10 boutons du panneau avant. Nommez donc les fichiers de messages comme spécifié ci-dessous.

01.mp3, 02.mp3, ....., 09.mp3 et 10.mp3.

(3) Insérer la carte SD dans la fente

Assurez-vous de présenter la carte SD dans le bon sens avant de l'insérer dans la fente. Insérez la carte conformément au schéma d'insertion indiqué sous la fente.

Poussez la carte SD dans la fente jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée. Revisser le couvercle sur la fente.

- (4) L'écran affiche "READY" (prêt).
- (5) Appuyez sur les boutons de lecture instantanée, respectivement de 1 à 10, pour vérifier le fichier de messages stockés dans la carte SD.

Lorsque vous appuyez sur le bouton de lecture instantanée, l'indicateur LED s'allume.

S'il y a moins de 10 fichiers sauvegardés dans la carte SD, l'indicateur LED correspondant ne s'allume que si l'on appuie sur le bouton.

(6) Appuyez de nouveau sur le bouton pour arrêter la lecture.

#### 2. Fonction de copie de la carte SD

Utilisez cette fonction pour faire une sauvegarde de la carte SD.

(1) Appuyez sur le bouton "COPY" (copie) sur le panneau avant. L'écran affiche "PRESS THE MODE KEY ONCE MORE" (appuyez une fois de plus sur la touche MODE). Appuyez sur le bouton "DISPLAY MODE" (Mode d'affichage) pour démarrer la copie. La fonction COPIE est annulée si l'on n'appuie pas sur le bouton "Display mode" pendant 3 secondes.

L'unité lit le fichier de la carte SD située à l'avant et une copie sur la carte SD de sauvegarde intégrée est ensuite effectuée. L'écran affiche "COPYING" (en cours de copie).

- Lorsque la copie est terminée, l'écran affiche "READY" (prêt).
- (2) Retirez la carte SD de la fente située à l'avant.
- (3) Appuyez respectivement sur les boutons de lecture instantanée allant de 1 à 10, pour vérifier si le fichier de messages a bien été copié à partir de la carte SD située à l'avant.



7

(4) Insérez la carte SD dans la fente.

- [REMARQUE] 1. If the files stored in the SD memory is less than 10 files, then the unit does not initialized and the display shows 'NOT ENOUGH FILES'.
  - 2. ARM-911 can play MP3 files.
  - MP3 : 44.1kHz sampling frequency, 16bit and 64kbps~320kbps bit rates.
  - 3. The built-in SD memory is 2GB.
- [AVERTISSEMENT] 1. N'ÉTEIGNEZ PAS L'APPAREIL pendant la copie de la carte mémoire. Cela pourrait provoquer une défaillance de la carte mémoire.
  - 2. Aucune autre fonction ne peut être utilisée durant la copie de la carte SD.
  - 3. Si la carte mémoire sur le panneau avant est retirée sans que son contenu n'ait été copié sur la carte SD de sauvegarde, cette dernière ne pourra pas diffuser les messages. Procédez d'abord à une sauvegarde de la carte mémoire en appuyant sur le bouton "COPY" (copie) du panneau avant.
  - 4. Veillez à contrôler si tous les fichiers ont été correctement copiés suite à la copie de la carte SD.
  - Le numéro de suivi de la carte SD apparaît dans l'ordre numérique.
     Sauvegardez les fichiers de messages comme indiqué ci-dessous. 01.mp3, 02.mp3 .....
    - 09.mp3 et 10.mp3. Les chiffres correspondent aux boutons de lecture instantanée.
  - Si la carte mémoire SD est défaillante, l'écran affiche "NO DEVICE" (pas de dispositif) ou "NO FILE" (pas de fichier).

Dans ce cas, retirez la carte SD et vérifiez son état sur un ordinateur. Si l'ordinateur indique que la carte SD est défaillante, formatez-la ou remplacez-la par une carte SD neuve. Si l'erreur subsiste après formatage ou remplacement de la carte SD par une autre carte SD, prenez contact avec le personnel technique qualifié de MAJORCOM.

7. Si la carte mémoire SD est remplacée par une carte SD neuve, cette dernière, avant d'être utilisée, doit être formatée avec le système de fichiers FAT32 et selon le format de faisceau de 4096 bits, auquel cas la fonction de copie ne fonctionnera pas.

#### 3. Paging par téléphone

Une entrée de paging par téléphone permet à l'ARM-911 d'être connecté au port paging d'un PBX (autocommutateur téléphone privé). Cela permettra à n'importe quel téléphone homologué de se connecter à l'ARM-911 afin de diffuser des annonces vocales en direct. Un décodeur DTMF peut déclencher l'un des 10 messages à l'aide du clavier numérique du téléphone.

Fonction	DTMF	Code Action
1	* + 00 + #	Messagerie vocale
2	* + 01 + #	Lecture du message 1
3	* + 02 + #	Lecture du message 2
4	* + 03 + #	Lecture du message 3
5	* + 04 + #	Lecture du message 4
6	* + 05 + #	Lecture du message 5
7	* + 06 + #	Lecture du message 6
8	* + 07 + #	Lecture du message 7
9	* + 08 + #	Lecture du message 8
10	* + 09 + #	Lecture du message 9
11	* + 10 + #	Lecture du message 10
12	* + 99 + #	Annulation de la messagerie

### **Configuration par interface Web**

#### 1. Accès au navigateur Web ARM-911

Connexion du port TCP/IP à votre ordinateur. Modifiez l'adresse IP de l'ordinateur (par ex. 192.168.1.100) et remplacez la passerelle par 192.168.1.99. Accédez au navigateur Web en tapant dans la barre d'adresse de votre navigateur Internet tel qu'Explorer, Firefox ou Safari, l'adresse IP d'usine par défaut (192.168.1.99). Si une autre adresse IP de l'ARM-911 a été définie, alors utilisez cette adresse. Vous pouvez réinitialiser l'ARM-911 aux paramétrages d'usine par défaut en appuyant sur le bouton "RESET" (réinitialiser) pendant plus de 5 seconds. L'unité sera réinitialisée au mode par défaut.



Lorsque le serveur Web est normalement connecté, une fenêtre de vérification de l'utilisateur s'ouvre. Saisissez dans la barre de navigation l'ID et le mode de passe comme indiqué ci-dessous.

admin	
•	

#### ID : admin

Mot de passe : 1

Si l'identifiant de l'utilisateur et le mot de passe sont corrects, le navigateur devra se connecter à l'interface de commande.

#### 2. Paramétrage du réseau

Cette page vous permet de configurer le nom d'hôte du dispositif ainsi que le serveur DHCP ou l'adresse IP



9

- 1) Collectez des informations sur la configuration de votre réseau.
  - Une gamme d'adresses IP libres pouvant être allouées à l'(aux) unité(s) ARM-911 sans perturber le réseau.
  - Le bon masque de sous-réseau.
  - L'adresse de la passerelle et des serveurs DNS si vous souhaitez que votre ARM-911 puisse être connecté à Internet.
- 2) Ouvrez l'interface Web de votre ARM-911.
- 3) Sélectionnez la page de paramétrage de réseau.
  - Sous l'onglet Connexions, notez la configuration actuelle du réseau de l'ARM-911, y compris l'adresse IP, le nom d'hôte et l'adresse MAC. Si l'ARM-911 est configuré pour utiliser le DHCP, ces détails ne s'afficheront pas.
- 4) Saisissez l'adresse IP statique et le masque de sous-réseau.
  - Sélectionnez le réglage manuel.
  - Assignez une adresse IP statique à l'ARM-911.
  - Veillez à ce que le masque de sous-réseau et la passerelle correspondent à la configuration de votre réseau.
  - D'autres paramètres réseau sont optionnels.
- 5) Validez les modifications.
  - Validez la nouvelle configuration du réseau avec le bouton "SET" (régler).

Si l'adresse IP ou la configuration du réseau est modifiée, vous devez ensuite connecter le réseau avec l'adresse IP modifiée.

#### 3. Réglage et declenchement des messages par programmateur horaire « Timer »

Ce menu vous permet de configurer les messages programmés et permet la lecture du fichier audio.

intor /		ARM-911 1.0.0.6				
nirei M			한국어 English			
System Setup Network Setup	Time Signal Setup					
<ul> <li>Priority Setup</li> <li>AUX Setup</li> <li>Level Setup</li> <li>EQ Setup</li> <li>RM Setup</li> <li>Message Control</li> <li>Contact type</li> <li>Time Setup</li> <li>View Log</li> </ul>	ENABLE	On	O Off			
	Config File	info_schedule.xml Download				
	Schedule Table View	View Table				
	Schedule List	Add Delete Modify				
Administrator Menu Jupgrade System	Holiday	Setup Delete				
Restart System     Factory Set System	Sound File	Upload				
a Password Change						
	* Help&Tips					
	• Time signal can be set u	p.				
	<ul> <li>Red letters in the table view</li> </ul>	ew if the title to play the file does not e	exist.			
	<ul> <li>Upload the maximum cap</li> </ul>	pacity of the disk usage is up to 95 pe	rcent.			
	<ul> <li>The maximum number of</li> </ul>	time signal list is 50.				
	<ul> <li>The maximum number of</li> </ul>	holiday list is 30.				
	Convrid	ht (c) 2012 <b>Inter-M</b> All rights reserve	h			

Les fichiers sonores et les messages programmés peuvent être lus automatiquement à un moment donné. Cette fonctionnalité convient parfaitement pour les sonneries d'école, les messages programmés et les annonces publicitaires.

#### 1) UTILISATION

Active la programmation du signal horaire « Timer ».

#### 2) Tableau de visualisation

Présente le calendrier actuel. La fenêtre suivante s'ouvrira lorsque vous cliquerez sur "New" (nouveau).

⊘ http://192.168.48.87/auth_admin/sibo_view.php - Windows Internet Explorer           M         http://192.168.48.87/auth_admin/sibo_view.php																																
Time Signal list 2013.0: 17 : 16									7.29 : 37																							
		Γ											н	our														Day	of the v	veek		
Name	files	00	01 0	92	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	SUN	MON	TUE	WED	THU	I FRI	SAT
111	J.										00		00																			•
	Copyright (c) 2012 Inter-M All rights reserved.																															
-																																

(1) Nom : Indique le titre du calendrier.

- (2) Fichiers : Faites glisser la souris sur l'icône et le nom de fichier défini apparaîtra.
- (3) Heure : Affiche l'heure de début et de fin qui a été réglée.
- (4) Jour de la semaine : Affiche le jour de la semaine.

#### 3) AJOUT

Appuyez sur le bouton "Add" (ajouter) pour ajouter un fichier sonore. L'écran suivant apparaîtra.

Time Sch	edule Add Event
Title	
File	CHIME01.mp3 CHIME02.mp3 CHIME03.mp3 CHIME04.mp3 CHIME06.mp3 CHIME06.mp3 CHIME07.mp3 CHIME07.mp3 CHIME08.mp3 CHIME09.mp3
Time	Current Time : 2013.08.20 21 : 24 : 27 Recurrences OMin  Min Applicable hours, (ex: 11, 12, 13) Specified time Start HH MM End HH MM
Day of Week	SUN     MON     TUE     WED     THU     FRI     SAT     All       Image: Im
	Clear Save
	Copyright (c) 2012 Inter-M All rights reserved.

- (1) Titre : Indique le titre du calendrier.
- (2) Fichier : Sélectionnez un fichier à lire. Maintenez la touche Ctrl de votre clavier appuyée pour sélectionner plusieurs fichiers. (3) Heure : Heure de lecture.
- (4) Heure actuelle : L'heure actuelle, interne à l'ARM-911, s'affiche.
- (5) Toutes les heures : Sélectionnez les messages diffusés de manière récurrente tels que lecture du message une fois par heure ou à quelques minutes d'intervalle.
- (6) Temps d'application : Réglez les heures de diffusion récurrentes souhaitées. (ex. 9,10,11)
- (7) Détermination de l'heure de diffusion : Le fichier sera lu pendant l'intervalle défini à partir de « l'heure de départ » et la lecture sera répétée jusqu'à « l'heure de fin ». (8) Jour de la semaine : Configurez le jour de diffusion souhaité.

ARM-911 11

4) Supprimer : Appuyez pour supprimer un calendrier et l'écran suivant apparaîtra :

Title	test		
Title	test		
		Delete Selec	t all

- (1) Supprimer : Supprimez le calendrier sélectionné.
- (2) Tout sélectionner : Sélectionnez ou videz la liste entière.
- 5) Modifier : Modifiez le calendrier.

Appuyez sur le bouton "Apply" (appliquer) après avoir modifié le calendrier.

@ ARM-911 Setup P	age - Windows Internet Explorer	×
http://192.168.4	18.87/auth_admin/sibo_mod.php	
Time Sch	edule Modify Event	^
Schedule List	1	I
Title	1	
File	CHIME01.mp3 CHIME02.mp3 CHIME03.mp3 CHIME05.mp3 CHIME05.mp3 CHIME06.mp3 CHIME06.mp3 CHIME08.mp3 CHIME08.mp3 CHIME09.mp3	
Time	Current Time : 2013.08.20 23 : 25 : 18	
Day of Week	SUN     MON     TUE     WED     THU     FRI     SAT     All       V     V     V     V     V     V     I	
	Clear	~

#### 6) Jours fériés

Programmation du calendrier des jours fériés. Le programme n'est pas diffusé aux dates sélectionnées. L'écran suivant apparaîtra.

Holiday S	etup Eve	ent	
ENABLE 🗹	Event titl	e new year	
Start Date	01.01	Start Time	00:00
End Date	01.01 🔳	End Time	23:59
ENABLE 🗹	Event titl	e No Title	
Start Date	01.01	Start Time	00:00
End Date	01.01 🛄	End Time	23:59
			Add Save

Copyright (c) 2012 Inter-M All rights reserved.

- (1) Ajout : Ajouter un jour férié.
- (2) Activer : Sélectionnez "ENABLE" (activer) pour procéder à la configuration des jours fériés.
- (3) Date de début/fin : Paramétrez la date de début et la date de fin de la configuration des jours fériés.
- (4) Heure de début/fin : Réglez l'heure de début et de fin de la configuration des jours fériés. Appuyez sur le bouton "SAVE" (sauvegarder) pour sauvegarder la configuration des jours fériés.
- 7) Supprimer
  - (1) Supprimer : Supprimez le calendrier des jours fériés sélectionné.
  - (2) Tout sélectionner : Sélectionnez ou videz la liste entière.

🤗 ARM-911 Setup Page - Windows Interne 📼 💷	X
M http://192.168.48.87/auth_admin/holi_delete.php	
Holiday Delete Event	^
Event Title     new year	
Event     No Title	
Delete Select all	]
Copyright (c) 2012 Inter-M All rights reserved.	

8) Fichier source

Pour gérer, ajouter ou supprimer des fichiers sources.

Sound file	Manager	
Select	CHIME01.mp3 CHIME02.mp3 CHIME03.mp3 CHIME04.mp3 CHIME06.mp3 CHIME06.mp3 CHIME06.mp3 CHIME08.mp3 CHIME09.mp3 CHIME10.mp3 CHIME11.mp3 CHIME12.mp3	Delete Play Stop
Disk usage		27%
Upload		Upload

Copyright (c) 2012 Inter-M All rights reserved.

- (1) Sélectionner : Sélectionner un fichier. Il est possible de sélectionner plusieurs fichiers en utilisant la touche "CTRL" du clavier.
- (2) Supprimer : Supprimez le fichier sélectionné.
- (3) Prévisualiser : Lire le fichier sélectionné à vérifier.
- (4) Arrêter : Arrêtez la lecture.
- (5) Télécharger : Téléchargez le fichier souhaité à partir du PC. Seuls des fichiers MP3 peuvent être utilisés.

#### 4. Gestion des priorités

InterM			AR	M-91	1 1.0.0.6			한국역 English
System Setup	Priority Setup	)						
J Time Signal Setup J Priority Setup J AUX Setup J Level Setup	Priority	<b>RM</b>	TEL-In	<b>КЕҮ</b> 2	GPI 3	TIMER 4	<b>AUX1</b> 5	AUX2 6
EQ Setup RM Setup Message Control Contact type Time Setup							Cle	ar Set
J View Log								
Administrator Menu Jupgrade System								
Restart System								
<ul> <li>Factory Set System</li> <li>Password Change</li> </ul>								
	* Help&Tips							
	<ul> <li>You can set t</li> </ul>	he priority.						
	<ul> <li>0 is the higher</li> </ul>	est priority.						
	<ul> <li>The value rar</li> </ul>	nge is from	0 to 6.					
	<ul> <li>Duplicate nur</li> </ul>	nbers can	not be used	Ы.				
		Convri	ight (c) 2012	Inter-M	All rights r	eserved.		

Définissez la priorité des sources d'entrée. La valeur « 0 » représente la priorité la plus élevé.

#### 5. Réglage des entrées AUX

Intor		1	ARM-91	1 1.0.0.6	
IIIIGI MI					한국어 English
System Setup	AUX Setup				
J Time Signal Setup J Priority Setup J AUX Setup	AUX1	type	● MIC	○ LINE(-10dBu)	○ LINE(+4dBu)
J Level Setup J EQ Setup		PHANTOM	$\bigcirc$ On	<ul><li>off</li></ul>	
J RM Setup J Message Control	41172	type	⊖ mic	● LINE(-10dBu)	○ LINE(+4dBu)
<ul> <li>Contact type</li> <li>Time Setup</li> </ul>	AUAZ	PHANTOM	$\bigcirc$ On	• Off	
J View Log					Default
<ul> <li>P Administrator Menu         <ul> <li>Upgrade System</li> <li>Restart System</li> <li>Factory Set System</li> <li>Password Change</li> </ul> </li> </ul>	<ul> <li>* Help&amp;Tips</li> <li>AUX type ca</li> </ul>	in be set up.			
		Copyright	(c) 2012 Inte	r-M All rights reserved.	

Le réglage par défaut est : AUX 1 – Niveau du micro, fantôme "off" (désactivé). AUX 2 – Niveau de la ligne (-10 dBu), fantôme "off" (désactivé).

6. Réglage du niveau

InterM			Α	RM-9	11 1.0.0.0	5		한국역 English
System Setup     Network Setup	Level Setup							
Jime Signal Setup Priority Setup		RM	TEL- In	AUX1	AUX2	KEY	TIMER	OUTPUT
Level Setup Level Setup								
RM Setup     Message Control     Contact type	Volume(%)							U
J lime Setup J View Log		50	50	50	50	50	50	50
<ul> <li>Administrator Menu         <ul> <li>Upgrade System</li> <li>Restart System</li> <li>Factory Set System</li> <li>Password Change</li> </ul> </li> </ul>	* Help&Tips • You can set th	ne lavel val	lue.					Derault
	r	Convri	aht (c) 20	12 Inter-	M All right	s reserve	-d	

Réglez le volume des entrées et sorties. Le réglage du niveau est compris entre 0 et 100. La valeur par défaut est 50. 15

#### 7. Réglage de l'égaliseur



L'égaliseur de chaque entrée peut être réglé individuellement. Chaque entrée est réglée en sélectionnant le bouton de réseau correspondant. La valeur par défaut est 0 pour chaque bande. 20 étapes comprises entre - 10 et +10 peuvent être réglées.

Un filtre passe-haut (65 Hz) peut être réglé pour chaque entrée.

#### 8. Réglage RM

InterM		A	RM-911 1.0.0.6		한국역 English
System Setup Network Setup	RM Password				
<ul> <li>Time Signal Setup</li> <li>Priority Setup</li> <li>AUX Setup</li> <li>Level Setup</li> <li>EQ Setup</li> </ul>	RM 1	Number		• •	• Set
RM Setup     Message Control     Contact type     Time Setup     View Log      Administrator Menu     Upgrade System     Restart System     Factory Set System     Password Change	RM 2	Number		• •	• Set
	RM 3	Number		• •	• Set
	RM 4	Number	<ul> <li>✓ use</li> </ul>	• •	• Set
	* Help&Tips				
	• HM, setthe pas • [0000] are not:	available. Copyright (c) 20	12 Inter-M All rights	s reserved.	

Le mot de passe du RM-911D ou RM-911W peut être défini. Vérifiez l'encadré Utilisation pour utiliser le mot de passe. Saisissez 4 chiffres (0, 1, ..., 9) du mot de passe et appuyez sur le bouton "Set" (régler). Si le mot de passe est défini, vous devrez saisir le mot de passe avant d'appuyer sur le bouton "INSTANT PLAY" (lecture instantanée) du RM-911D ou RM-911W et sélectionner le bouton "TALK" (parler). Les LED du RM-911W clignotent si le mot de passe saisi est incorrect ou n'est pas saisi. Dans ce cas, saisissez le bon mot de passe dès que les LED s'éteignent.

#### 9. Contrôle des messages

InterM		2.	ARM-911	1 1.0.0.6	한국어	English
System Setup	Message Co	ntrol				
<ul> <li>Time Signal Setup</li> <li>Priority Setup</li> </ul>	Message 1	$\odot$ Continue	○ Repeat	Counter 1 V	Play Stop	
J AUX Setup J Level Setup	Message 2	<ul> <li>Continue</li> </ul>	○ Repeat	Counter 1 🗸	Play Stop	
J EQ Setup J RM Setup	Message 3	<ul> <li>Continue</li> </ul>	○ Repeat	Counter 1 🗸	Play Stop	
Message Control Contact type	Message 4	<ul> <li>Continue</li> </ul>	○ Repeat	Counter 1 🗸	Play Stop	
J Time Setup	Message 5	$\odot$ Continue	○ Repeat	Counter 1 🗸	Play Stop	
	Message 6	$\odot$ Continue	○ Repeat	Counter 1 🗸	Play Stop	
<ul> <li>Administrator Menu</li> <li>Upgrade System</li> </ul>	Message 7	$\odot$ Continue	○ Repeat	Counter 1 🗸	Play Stop	
<ul> <li>Restart System</li> <li>Factory Set System</li> </ul>	Message 8	$\odot$ Continue	○ Repeat	Counter 1 🗸	Play Stop	
Password Change	Message 9	<ul> <li>Continue</li> </ul>	○ Repeat	Counter 1 🗸	Play Stop	
	Message 10	<ul> <li>Continue</li> </ul>	○ Repeat	Counter 1 V	Play Stop	
	<ul> <li>Help&amp;Tips</li> <li>Determined b</li> </ul>	u the number of ti	mes the button	is pressed the messa	ae is broadcast	
	Determined b	Copyright (c)	2012 Inter-M	All rights reserved.	.30 10 010000000	-

La lecture du message peut être contrôlée. Choisissez le bouton "Play" (lecture) pour lire le message. Il est possible de configurer le numéro de lecture. Appuyez sur le bouton "Stop" pour mettre fin à la lecture.

#### 10. Paramètres des contacts

Intor				ARN	I-911	1.0.0.6						
un ce m									환태	국어	English	
System Setup	Contact type											
<ul> <li>I'me Signal Setup</li> <li>Priority Setup</li> </ul>	Contact 1		(	Mon	nentar	У		○ Switch				
」 AUX Setup 」 Level Setup	Contact 2		0	Mon	nentar	У		0 Sv	vitch			
J EQ Setup RM Setup	Contact 3		(	Mon	nentar	у		0 Sv	vitch			
Message Control	Contact 4		(	Mon	ientar	у		O Switch				
J Time Setup J View Log	Contact 5	Momentary					○ Switch					
	Contact 6	<ul> <li>Momentary</li> </ul>				O Switch						
Administrator Menu Upgrade System Restart System Eactory Set System	Contact 7	Momentary					○ Switch					
	Contact 8	<ul> <li>Momentary</li> </ul>				○ Switch						
J Password Change	Contact 9	<ul> <li>Momentary</li> </ul>				○ Switch						
	Contact 10	Momentary			O Switch							
	Output contact Assignment	ch1	ch2	ch3	ch4	ch5	ch6	ch7	ch8	ch9	ch10	
	<ul> <li>* Help&amp;Tips</li> <li>Set the conta</li> <li>Momentary -</li> <li>Switch - mes</li> <li>switch is off(</li> </ul>	act type. a momi ssage pl open)	entary p lays wh	ulse To en a sv	ggles m	nessagi on (clos	e play o ed). me	n or off	s stops (	play w	hen	

Il est possible de paramétrer le type d'entrée de contact.

Momentané : Le message est diffusé pendant la coupure de l'entrée de contact.

Commutateur : Le message est diffusé lorsque l'entrée de contact est coupée. La diffusion du message est stoppée lorsque l'entrée de contact est de nouveau coupée.

Il est possible de paramétrer l'entrée de contact.

Sélectionnez le numéro du message et appuyez sur le bouton "Set" (réglage). Normalement, le contact est ouvert. Il se ferme lorsque le message est en train d'être diffusé.

#### 11. Réglage de l'heure

IntorM		ARM-911 1.0.0.6				
IIIIGI MI		한국어 English				
System Setup	Time and Date Setup					
<ul> <li>Time Signal Setup</li> <li>Priority Setup</li> </ul>	Time Zone	(GMT+09:00) Seoul				
J Level Setup	Current Time	20.08.2013 / 21:36:27				
<ul> <li>EQ Setup</li> <li>RM Setup</li> <li>Message Control</li> <li>Contact type</li> <li>Time Setup</li> </ul>	Time Setup	O         Manual Setup           2013         year         08         month         20         day           21         hh         36         mm         25         ss				
J View Log		Automatic time synchronization				
🗵 Administrator Menu		Server address time.bora.net				
<ul> <li>Authinistrator Mendia</li> <li>Upgrade System</li> <li>Restart System</li> <li>Factory Set System</li> <li>Password Change</li> </ul>	Set           * Help&Tips           • There can be a couple of difference between the current time of this system and real time due to Internet connection delay.					
	This system must be connected to Internet to use automatic time synchronization.					
	<ul> <li>Please confirm the signa</li> </ul>	set time change.				
	Copyrig	ht (c) 2012 Inter-M All rights reserved.				

Il est possible de régler le fuseau horaire et l'heure actuelle.

#### 1) Fuseau horaire

Le fuseau horaire par défaut est (GMT+ 09:00) Seoul. Sélectionnez dans l'encadré le fuseau horaire correspondant à votre zone géographique.

2) Heure actuelle

Affiche la date et l'heure actuelle.

- 3) Réglage de l'heure
  - (1) Réglage manuel

ARM-911 utilise l'horloge interne pour régler l'heure. L'heure qu'il affiche est sensiblement différente de l'heure exacte. Il est nécessaire de régler l'heure régulièrement.

(2) Synchronisation automatique de l'heure

L'heure est synchronisée à partir du serveur horaire, l'heure affichée sur ARM-911 est donc exacte. Le serveur horaire par défaut est time.bora.net.

#### 12. Visualisation du journal

Cette page affiche l'historique du paramétrage de l'ARM-911 et l'historique des modifications horaires. Si l'heure n'a pas été réglée, l'historique affichera la date par défaut, jan/1/1970.

InterM	ARM-911 1.0.0.6 환극역	English
<ul> <li>System Setup         <ul> <li>Network Setup</li> <li>Time Signal Setup</li> <li>Priority Setup</li> <li>AUX Setup</li> <li>Level Setup</li> </ul> </li> </ul>	View log file [2000/01/02 08:39:08] Volume setup - saved! [2000/01/02 08:39:09] Volume setup - saved!	^
<ul> <li>EQ Setup</li> <li>RM Setup</li> <li>Message Control</li> <li>Contact type</li> <li>Time Setup</li> <li>View Log</li> </ul>	[2000/01/02 21:11:54] Time and Date Setup - [Server address] time.bora.net updated [2013/06/01 09:30:10] Volume setup - saved! [2013/06/01 09:30:11] Volume setup - saved! [2013/06/01 09:30:11] Volume setup - saved! [2013/06/01 09:30:12] EQ saving completed! [2013/06/01 09:30:18] EQ saving completed! [2013/06/01 09:30:19] EQ saving completed! [2013/06/01 09:30:21] EQ saving completed! [2013/06/01 09:30:22] EQ saving completed!	
<ul> <li>Administrator Menu         <ul> <li>Upgrade System</li> <li>Restart System</li> <li>Factory Set System</li> <li>Password Change</li> </ul> </li> </ul>	[2013/06/01 09:30:27] EQ saving completed!         [2013/06/01 09:30:42] Volume setup - saved!         [2013/06/01 09:30:46] Volume setup - saved!         [2013/06/01 09:30:56] EQ saving completed!         [2013/06/01 09:31:13] EQ saving completed!         [2013/06/01 09:31:14] EQ saving completed!         [2013/06/01 09:31:16] EQ saving completed!         [2013/06/01 09:31:17] EQ saving completed!         [2013/06/01 09:31:18] EQ saving completed!         [2013/06/01 09:31:19] EQ saving completed!         [2013/06/01 09:31:20] EQ saving completed!         [2013/06/01 09:31:20] EQ saving completed!         [2013/06/01 09:31:20] EQ saving completed!         [2013/06/01 09:31:21] EQ saving completed!         [2013/06/01 09:31:22] EQ saving completed!         [2013/06/01 09:31:22] EQ saving completed!         [2013/06/01 09:31:23] EQ saving completed!         [2013/06/01 09:31:23] EQ saving completed!         [2013/06/01 09:31:23] EQ saving completed!         [2013/06/01 09:31:27] EQ saving completed!	~
	<ul> <li>* Help&amp;Tips</li> <li>• You may clear all log by clicking 'Clear Log' button.</li> </ul>	

Copyright (c) 2012 Inter-M All rights reserved.

ARM-911 **21** 

#### 13. Mise à niveau

InterM		ARM-911 1.0.0.6	한국역 English
System Setup	System Upgrade		63
Jime Signal Setup	S/W Upgrade		Set
AUX Setup	MainBoard Upgrade		Set
EQ Setup	RM1 Upgrade		Set
<ul> <li>RM Setup</li> <li>Message Control</li> </ul>	RM2 Upgrade		Set
Contact type     Time Setup	RM3 Upgrade		Set
J View Log	RM4 Upgrade		Set
<ul> <li>Administrator Menu</li> <li>Upgrade System</li> <li>Restart System</li> <li>Factory Set System</li> <li>Password Change</li> </ul>			
	* Help&Tips		
	<ul> <li>(Caution) Ensure that the c</li> </ul>	orrect tiles tor use.	
	<ul> <li>It may several minutes to c page appears.</li> </ul>	omplete upgrading. Please do not leave this pa	ige until a new
	<ul> <li>(Caution) Upgrading with in</li> </ul>	appropriate file may cause harm to the system	
	<ul> <li>(Caution) Do not turn off the</li> </ul>	e system during upgrading.	
	Copyright	(c) 2012 Inter-M All rights reserved.	<u> </u>

Téléchargez le dernier firmware compatible avec votre ordinateur. Rendez-vous à la page de mise à niveau du système.

Choisissez le firmware depuis votre ordinateur au moyen de l'onglet "FIND FILE" (trouver fichier). Lancez la mise à niveau du firmware en cliquant sur le bouton "Set".

Les paramètres réseaux seront conservés après la mise à niveau.

#### 14. Redémarrage

InterM	ARM-911 1.0.0.6	한국어	English
<ul> <li>System Setup         <ul> <li>Network Setup</li> <li>Time Signal Setup</li> <li>Priority Setup</li> <li>AUX Setup</li> <li>Level Setup</li> <li>EQ Setup</li> <li>RM Setup</li> <li>Message Control</li> <li>Contact type</li> <li>Time Setup</li> <li>View Log</li> </ul> </li> </ul>	Restart Mode : Restart System		
Administrator Menu     Upgrade System     Restart System     Factory Set System     Password Change	* Help&Tips <ul> <li>Restart will reboot the system.</li> <li>Copyright (c) 2012 Inter-M All rights reserved.</li> </ul>		

Appuyez sur le bouton "Set" pour redémarrer l'ARM-911. Le processus de redémarrage prend environ 30 secondes.

15. Réglage d'usine

interM	ARM-911 1.0.0.6 관극	어 English
<ul> <li>System Setup         <ul> <li>Network Setup</li> <li>Time Signal Setup</li> <li>Priority Setup</li> <li>AUX Setup</li> <li>Level Setup</li> <li>EQ Setup</li> <li>RM Setup</li> <li>Message Control</li> <li>Contact type</li> <li>Time Setup</li> <li>View Log</li> </ul> </li> </ul>	Restart Mode : Factory set System	
<ul> <li>Administrator Menu</li> <li>Upgrade System</li> <li>Restart System</li> <li>Factory Set System</li> <li>Password Change</li> </ul>	Help&Tips     Factory set will Initialization the device.     Convright (c) 2012 Inter-M All rights reserved.	7

Appuyez sur le bouton "Set" pour réinitialiser l'ARM-911 aux valeurs d'usine par défaut. Le processus de réinitialisation prend environ 30 secondes. Le paramétrage réseau et horaire sera réinitialisé au paramétrage par défaut. 16. Paramétrage du mot de passe

InterM	ARM-911 1.0.06 환국역 English				
System Setup Network Setup	Password Change				
J Time Signal Setup J Priority Setup	Current Password				
J AUX Setup J Level Setup	New Password				
J EQ Setup J RM Setup	Verify password				
J Message Control	Try to change the ID O admin O clock O trigger				
J Time Setup J View Log	Apply				
Administrator Menu     Upgrade System     Restart System     Factory Set System     Password Change					
	* Help&Tips				
	Change the new password.				
	<ul> <li>32 letters and numbers you entered.</li> </ul>				
	admin : All pages are accessible.				
	clock : Time Signal pages only accessible account.				
	trigger - Message control pages only accessible account.				
	Copyright (c) 2012 Inter-M All rights reserved.				

Mot de passe actuel – Saisissez le mot de passe actuel. Nouveau mot de passe – Saisissez le nouveau mot de passe. Confirmation du mot de passe – Confirmer le nouveau mot de passe. Appuyez sur le bouton "Set". Le mot de passe par défaut est "1".

Un mot de passe différent peut être défini pour gérer les fonctions Admin, Horloge et Déclenchement. Pour maintenir un niveau de sécurité, le mot de passe doit être remplacé par un autre avant utilisation.

### **Applications**



ARM-911 **25** 

### Schéma fonctionnel



**26** ARM-911

### **Spécification**

	ARM-911
AUX 1/2 (CH IN @1kHz)	
Sensibilité aux valeurs d'entrée	
Réglage -50 dBu	-50dBu/10kΩ ±3dB
Réglage -10 dBu	-10dBu/10kΩ ±3dB
Réglage +4 dBu	+4dBu/10kΩ ±3dB
Rapport signal sur bruit (S/N, 20kHz LPF, A-WTD)	
Entrée +10dBu	NOR: -102dB, LIM: -100dB
Entrée +4dBu	NOR: -88dB, LIM: -80dB
Entrée -10dBu	NOR: -85dB, LIM: -80dB
Entrée -50dBu	NOR: -67dB, LIM: 60dB
Distorsion harmonique totale (20kHz LPF)	· · ·
Entrée +4dBu	NOR: 0.005%, LIM: 0.01%
Entrée -10dBu	NOR: 0.007%, LIM: 0.01%
Entrée -50dBu	NOR: 0.06%, LIM: 0.15%
Réponse en fréquence (+1/-3dB) Entrée -10dBu	20Hz - 20kHz
CARTE SD (lecture fichiers MP3, OdBFS 1kHz)	
Sensibilité aux valeurs d'entrée	-10dBu ±3dB
Rapport signal sur bruit (S/N, 20 kHz LPF, A-	NOR: 94dB, LIM: 87dB
Distorsion harmonique totale (20kHz LPF)	NOR: 0.01%, LIM: 0.04%
Réponse en fréquence (+0,5/-3dB)	20Hz - 18kHz
RM IN (@1kHz), (RM-911D connecté)	
Sensibilité aux valeurs d'entrée	OdBu/10kΩ ±3dB
Rapport signal sur bruit (S/N, 20 kHz LPF, A-	NOR: 65dB, LIM: 60dB
Distorsion harmonique totale (20kHz LPF)	NOR: 0.3%, LIM: 0.7%
Réponse en fréquence (+0,5/-3dB)	1 <i>5</i> 0Hz - 18kHz
Téléphone intégré (Téléphone intégré @1KHz)	
Sensibilité aux valeurs d'entrée	-10dBu/10kΩ
Rapport signal sur bruit (S/N, 20 kHz LPF, A-	NOR: 85dB, LIM: 78dB
Distorsion harmonique totale (20kHz LPF)	NOR: 0.007%, LIM: 0.02%
Réponse en fréquence (+0,5/-3dB)	100Hz-18kHz
RÉSEAU INTÉGRÉ (lecture fichiers MP3, OdBFS 1kHz @	01kHz)
Sensibilité aux valeurs d'entrée	-10dBu/10kΩ
Rapport signal sur bruit (S/N, 20 kHz LPF, A-	NOR: 85dB, LIM: 78dB
Distorsion harmonique totale (20kHz LPF)	NOR: 0.01%, LIM: 0.04%
Réponse en fréquence (+0,5/-3dB)	20Hz-18kHz
Source d'alimentation	120VAC – 240VAC; 50/60Hz, 24VDC
Température de fonctionnement	0°C ~ +40°C
Consommation d'énergie	16W
Poids (RÉGLER)	3.5kg/7.7lb
Dimensions (RÉGLER)	482(I)x44(H)x280(P)mm/19(I)x1.7(H)x11(P)in

\* La conception et la spécification sont susceptibles d'être modifiées pour améliorer la qualité du produit, et ce sans préavis.

27

**\* DIMENSIONS** 



### Service

#### **Procédures**

Assurez-vous que le problème n'est pas lié à une erreur humaine ou à d'autres produits du système. Les informations fournies dans la section "Dépannage" de ce manuel peuvent faciliter ce processus. S'il s'avère que le problème est lié au produit, contactez votre fournisseur de garantie comme décrit dans la section "Garantie" de ce manuel.

#### Schéma

Si vous contactez votre fournisseur de garantie, ce dernier pourra mettre un schéma à votre disposition.

#### Liste des pièces

Si vous contactez votre fournisseur de garantie, ce dernier pourra mettre une liste des pièces à votre disposition.

### Variations et options

#### **Variations**

Les produits fournis auprès de sources légales sont compatibles avec les exigences locales en matière d'alimentation en courant alternatif.

#### **Options**

Aucun article en option n'est disponible pour ce produit.

### Garantie

Les termes et conditions de la garantie varient par pays et ne peuvent être identiques pour tous les pays. Les termes et conditions de garantie pour un produit donné peuvent être déterminés tout d'abord en localisant le pays où le produit a été acheté, et ensuite en localisant le type de produit.

Afin d'obtenir des informations spécifiques en matière de garantie et des points de service disponibles, contactez directement Inter-M ou le distributeur Inter-M autorisé en charge de votre pays ou région.

ARM-911 29

## InterM



Inter-M, Ltd. (Korea) began operations in 1983.

Since then, Inter-M has grown to become one of the largest manufacturers of professional audio and commercial sound electronics equipment in the world.

Inter-M has gained worldwide recognition for its own branded products, as well as private label manufacturing of electronics sold under other names (OEM).

The company is no longer just a Korean company, but rather a global company that is truly international in scope, with factories and offices in Korea and China, and sales and marketing operations located in Japan, Europe, and the U.S.A.

With more than 850 employees around the globe, Inter-M is well-poised for further growth and expansion.

#### Inter-M Americas, INC.

13875 ARTESIA BLVD. CERRITOS, CA 90703 USA TEL : +1-562-921-0313, FAX : +1-562-921-0370 Home Page : http://www.inter-m.net, E-mail : info@inter-m.net

#### Inter-M Corporation

SEOUL OFFICE:653-5 BANGHAK-DONG, DOBONG-GU, SEOUL, KOREA TEL : +82-2-2289-8140~8, FAX : +82-2-2289-8149 Home Page : http://www.inter-m.com, E-mail : overseas@inter-m.com

MADE IN KOREA August 2014 133